

30P SR/69/2010

Mandátna zmluva

uzavretá v zmysle ust. § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Čl. I

Zmluvné strany

MANDANT:

Názov: *Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky*
Sídlo: Tajovského 28 B, 974 01 Banská Bystrica
IČO: 17058520
DIČ: 2021526188
IČ DPH: SK2021526188
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000315362/8180
Zastúpený: Ing. Ján Mizerák, riaditeľ

(ďalej len „mandant“)

a

MANDATÁR:

Obchodné meno: *Ing. Milan Godovčík INGESS*
Sídlo: Ivana Krasku 798/39, 071 01 Michalovce
IČO: 10714073
Zápis: živnostenský register Obvodného úradu v Michalovciach, číslo
živnostenského registra: 807-3089
DIČ: 1020661983
IČ DPH: SK1020661983
Bankové spojenie: VÚB a.s. Michalovce
Číslo účtu: 51840552 / 0200
Zastúpený: Ing. Milan Godovčík

(ďalej len „mandatár“)

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v rámci projektov LIFE06NAT/SK/000114 „Ochrana chránených
vtáčích území Senné a Medzibodrožie“ a za podmienok uvedených v tejto zmluve mandatár pre
mandanta vykoná na základe tejto zmluvy stavebný dozor pri výstavbe troch stavieb, a to:

- a) Vyhliadková veža, Senné, p.č. 822/34
- b) Vyhliadková veža, Iňačovce, p.č. 736

c) Vyhliadková veža, Blatná Polianka, p.č. 2261/219

2. Mandatár vykoná stavebný dozor v zmysle platných právnych predpisov a technických noriem podľa projektovej dokumentácie, ktorá tvorí ako príloha č. 1 k tejto zmluve jej neoddeliteľnú súčasť, v súlade s podmienkami tejto zmluvy a povoleniami štátnych orgánov.
3. Rozsah stavieb, pre ktoré bude mandatár vykonávať stavebný dozor, je stanovený projektmi pre stavebné povolenie, ktoré vypracoval Ing. arch. Marek Sabo, Konečná 16, 071 01 Michalovce a stavebným povolením č. 70/2008 – 3/2009 zo dňa 06.02.2009 (Vyhliadková veža, Blatná Polianka, p.č. 2261/219), vydaným Stavebným úradom obce Blatná Polianka, povolením č. 2009/00055-Ka zo dňa 19.02.2009 (Vyhliadková veža, Iňačovce, p.č. 736/2), vydaným Stavebným úradom obce Iňačovce a povolením č. 2009/00055-Ka zo dňa 19.2.2009 (Vyhliadková veža, Senné, p.č. 822/34) vydaným Stavebným úradom obce Senné.

Čl. III

Termín plnenia

1. Mandatár sa zaväzuje, že bude vykonávať stavebný dozor podľa tejto zmluvy v rozsahu čl. II tejto zmluvy v priebehu realizácie stavieb uvedených v článku II. tejto zmluvy od podpisu tejto zmluvy do kolaudácie a odstránenia väd stavieb uvedených v článku II. tejto zmluvy zistených v kolaudačnom konaní, pokiaľ sa strany nedohodnú inak.
2. Termín dokončenia stavieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je nasledovný:
 - a) Termín dokončenia stavby uvedenej v článku II. ods. 1 písm. a) – 10.7.2010,
 - b) Termín dokončenia stavby uvedenej v článku II. ods. 1 písm. b) – 20.8.2010,
 - c) Termín dokončenia stavby uvedenej v článku II. ods. 1 písm. c) – 30.9.2010.

Čl. IV

Odmena mandatára a platobné podmienky

1. Celková odmena mandatára za vykonanie stavebného dozoru v rozsahu podľa čl. II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách č. 18/96 Zb. v znení neskorších predpisov. Dohodnutá odmena je maximálna a činí:
300,- EUR (slovom *tristo EUR*) bez DPH, t.j.
357,- EUR (slovom *tristopäťdesiat sedem EUR*) s DPH.
2. Odmena mandatára za činnosť stavebného dozoru na jednotlivých stavbách uvedených v článku II. tejto zmluvy je nasledovná:

a) Vyhliadková veža, Blatná Polianka, p.č. 2261/219	100,00 EUR bez DPH 119,00 EUR s DPH
b) Vyhliadková veža, Iňačovce, p.č. 736	100,00 EUR bez DPH 119,00 EUR s DPH
c) Vyhliadková veža, Senné, p.č. 822/34	100,00 EUR bez DPH 119,00 EUR s DPH

Odmena mandátára SPOLU:

300,00 bez DPH

357,00 s DPH

3. Zmluvné strany sa dohodli, že podkladom pre mandanta na úhradu odmeny mandátára bude faktúra mandátára vystavená za vykonanie stavebného dozoru na stavbách uvedených v článku II. tejto zmluvy, ktorú je mandatár oprávnený vystaviť po obdržaní kolaudačného rozhodnutia mandantom a odstránení väd zistených v kolaudačnom rozhodnutí všetkých stavieb, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Mandatár nie je oprávnený vystaviť faktúru za činnosť stavebného dozoru na stavbách uvedených v článku II. tejto zmluvy jednotlivo po kolaudácii každej stavby zvlášť, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Dohoda musí byť urobená formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
5. Riadne vystavenú faktúru v zmysle tejto zmluvy je mandatár povinný bezodkladne po jej vystavení odoslať mandantovi, najneskôr však do 10 dní odo dňa jej vystavenia.
6. Splatnosť faktúry je zmluvnými stranami dohodnutá na 90 dní odo dňa jej doručenia mandantovi.
7. Faktúra vystavená mandatárom za činnosť stavebného dozoru v zmysle tejto zmluvy musí obsahovať text v nasledovnom znení:
„Fakturujeme Vám v rámci projektu č. LIFE06NAT/SK/000114 Ochrana chránených vtáčích území Senné a Medzibodrožie na Slovensku vykonanie stavebného dozoru na stavbe vyhladkových veží: Blatná Polianka, Iňačovce a Senné.“
Prílohou faktúry musia byť záznamy uvedené v stavebnom denníku a záverečná správa.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena mandátára určená v čl. IV, ods. 1 a 2 môže byť zvýšená iba v prípade:
 - a) zmeny projektovej dokumentácie, vyžiadanej mandantom,
 - b) prác navyč vyžiadaných mandantom nad rámec stavieb uvedených v článku II. tejto zmluvy.
9. Práce navyč, ktorých rozsah ako aj odmenu mandátára za ich vykonanie je možné dohodnúť len písomným a očíslovaným dodatkom k tejto zmluve podpísaným obidvomi zmluvnými stranami, musia byť mandatárom fakturované samostatnou faktúrou označenou ako „práce navyč“, prílohou ktorej musí byť presný rozpis prác navyč s ich cenou.
10. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis mandátára,

- prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol.
11. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, mandant je oprávnený vrátiť ju mandatárovi na doplnenie, v tomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry mandantovi.

Čl. VI

Pokyny mandanta a spôsob plnenia záväzku

1. Mandatár je povinný pri výkone stavebného dozoru postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami mandanta. Je povinný pritom rešpektovať všetky jemu známe pokyny mandanta.
2. Mandatár je povinný stavebný dozor vykonávať najmenej 1 krát do týždňa osobne na mieste výstavby každej zo stavieb uvedených v článku II. tejto zmluvy, inak podľa potreby príslušnej stavby a priebehu vykonávania stavebných prác.
3. Pri uskutočňovaní prác stavebného dozoru je mandatár povinný dodržiavať projekt overený stavebným úradom pre príslušnú stavbu uvedenú v článku II. tejto zmluvy, všeobecne záväzné predpisy, záväzné technické normy, dojednania tejto zmluvy a bude sa riadiť odovzdanými podkladmi mandanta, zápismi a dohodami zmluvných strán a vyjadreniami verejnoprávných orgánov a organizácii. Mandatár bude pravidelne informovať mandanta o postupe prác na stavbe a pravidelne kontrolovať stavebný denník.
4. Mandatár pre mandanta najmä:
 - a) Sleduje spôsob a postup uskutočňovania stavby tak, aby sa zaručila bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, riadna inštalácia technického vybavenia na stavbe, odborné ukladanie stavebných výrobkov a hmôt, vhodnosť ich použitia a odborné ukladanie strojov a zariadení; kontroluje vedenie stavebného denníka.
 - b) Zodpovedá za súlad priestorovej polohy stavby s projektovou dokumentáciou stavby, za dodržanie všeobecných technických požiadaviek na výstavbu a spolu zodpovedá za dodržanie podmienok rozhodnutí vydaných na uskutočnenie stavby, najmä územného rozhodnutia a stavebného povolenia.
 - c) Rozhoduje a zodpovedá za odstránenie väd, ktoré na stavbe zistil, alebo ktoré zistil mandant; ak nemožno vadu odstrániť v rámci výkonu stavebného dozoru, bezodkladne ich oznámi mandantovi.
5. Mandant je oprávnený pokyny jednostranne meniť. Na požiadanie mandatára je povinný urobiť tak písomnou formou. Zmenu pokynov je mandant uskutočniť a oznámiť mandatárovi v dostatočnom časovom predstihu.
6. Ak je to v záujme mandanta požiada mandatár mandanta o zmenu pokynov. Oznámi mu pritom všetky okolnosti, ktoré na jeho rozhodovanie môžu mať vplyv. Bez súhlasu mandanta sa od pokynov

môže mandatár odchýliť len ak je to v záujme mandanta, pokiaľ si nemôže vyžiadať jeho včasný súhlas a súčasne mandant odchýlenie nezakázal.

7. Mandatár sa zaväzuje poskytovať mandantovi na požiadanie správy o priebehu zabezpečovania stavebného dozoru.
8. Veci zverené mandatárovi v súvislosti s výkonom stavebného dozoru, ako i veci získané pre mandanta pri jeho výkone sú vlastníctvom mandanta. Mandatár je povinný ich starostlivo uchovávať.
9. Bezodkladne po ukončení výkonu stavebného dozoru mandatár predloží záverečnú správu a vykoná vyúčtovanie. Najneskôr spolu so správou vydá mandantovi to, čo v jeho mene pri výkone stavebného dozoru prevzal.
10. Mandant sa zaväzuje, že poskytne mandatárovi v nevyhnutnom rozsahu potrebnú súčinnosť najmä, že v lehote do 5 pracovných dní od podpisu tejto zmluvy odovzdá mandatárovi tieto doklady:
 - Stavebné povolenia s overenými projektmi stavebnými úradmi.
 - Jedno vyhotovenie kompletného projektu pre uskutočnenie stavby.

Čl. VII. Zodpovednosť

1. Mandatár zodpovedá mandantovi za porušenie jeho príkazov, ibaže ide o prípad odvracania hrozacej škody, alebo ak mandant konanie dodatočne schválil.
2. Mandatár zodpovedá mandantovi za poškodenie a/alebo stratu veci zverenej mu v súvislosti s výkonom stavebného dozoru, ako i veci, ktorú prevzal v mene mandanta pri výkone stavebného dozoru, ibaže ju nemohol odvrátiť ani pri vynaložení odbornej starostlivosti.
3. Mandatár sa zaväzuje vykonávať činnosti stavebného dozoru s odbornou starostlivosťou. Mandatár vyhlasuje, že je odborne spôsobilý na výkon činnosti stavebného dozoru podľa tejto zmluvy a má oprávnenie vykonávať stavebný dozor.
4. Mandatár zodpovedá za vady, ktoré zavinil nesprávnym výkonom svojej povinnosti podľa tejto zmluvy.

Čl. VIII. Trvanie zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dokončenia stavieb.

Čl. IX.

Skončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné skončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná. Zmluva v tomto prípade končí ku dňu uvedenému v dohode.
2. Mandant i mandatár majú právo mandátnu zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu vypovedať. Výpoveď musí byť urobená písomne a musí doručená druhej zmluvnej strane. Účinky výpovede mandanta nastávajú jej doručením mandatárovi, pokiaľ mandant vo výpovedi neurčil inak. Výpovedná doba v prípade výpovede mandanta je najmenej 30 dní a začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede mandatárovi.
3. Mandatár je povinný po doručení výpovede zo strany mandanta nepokračovať v plnení zmluvy. Súčasne je povinný upozorniť mandanta na opatrenia nevyhnutné na odvrátenie mandantovi bezprostredne hroziacej škody. V prípade výpovede mandanta doručenej mandatárovi je mandatár povinný i po zániku záväzku vykonať nevyhnutné opatrenia, ak ho o to mandant písomne požiada.
4. Mandatár má právo túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu vypovedať. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená mandatárovi. Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok mandátára uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla mandantovi škoda, je mandatár povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba na jej odvrátenie urobiť.

Čl. X.

Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručenú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenú.
4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

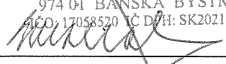
Čl. XI.
Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú počas doby trvania záväzkového vzťahu vzniknutého z tejto zmluvy oznamovať si navzájom všetky nové skutočnosti a zmeny dôležité pre tento ich zmluvný vzťah bez zbytočného odkladu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzkové vzťahy založené touto zmluvou, ako aj záväzkové vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, bez použitia kolíznych noriem.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisov, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom mandant dostane tri rovnopisy a mandatár jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
7. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

V Banskej Bystrici dňa 14.6.2010

Za mandanta:

ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky
Tajovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17058520 IČ DPH: SK2021526188


Ing. Ján Mizerák
riaditeľ ŠOP SR

V Michalovciach dňa 18.6.2010

Za mandatára:


INGESS
Ing. Milan Godočik
Ivana Kráľku 798/39
074 01 MICHALOVCE